

Vertaling: So big, so small/Zo groot, zo klein – Dear Evan Hanssen

Het was een koude winterdag
Toen je vader ons voor de laatste keer zag
Zijn grote truck op de oprit
Die dag werd het allemaal waar
Ik zei blijf binnen alsjeblieft
Maar je zag die truck en je lachte zo lief
Een echte truck op jouw oprit
Jij mocht van ons achter het stuur
Vaarwel, vaarwel
Ik en mijn jongen, wij redden ons wel
En het huis werd zo groot
En ik plots zo klein
Het huis werd zo groot
En ik plots zo klein

Je kroop die nacht in bed bij mij
Nooit vergeet ik hoe jij me toen aan keek en zei
Komt er straks nog een truck bij ons voor de deur staan
Een truck waarmee ook mammie zal gaan
En het huis werd zo groot
En ik plots zo klein
Het huis werd zo groot
En ik
En ik wist dat ik niet overal bij zou zijn
En ik wist dat ik de leegte nooit vullen zou
En ik wist dat hoe dan ook ik jou tekort zou doen
Wat ik deed,
Wat ik doe,
En zal doen

Maar als die koude winterdag
Geef ik jou mijn hand, veeg je traan weg en lach
Er komt nooit meer een truck op de oprit
Want mama gaat nooit meer bij je weg
Nee mama blijft altijd hier
Je mama gaat nooit meer bij je weg
Je mama blijft altijd hier
Wat ook gebeurd
Ik blijf hier

En wordt alles te groot
Dan maak ik het weer klein
Wordt alles te groot
Dan maak ik het weer klein
Totdat alles verdwijnt